



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ Tư Mùa Vọng - Năm C Ngày 22 - 12 - 2024

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

CÁC LINH MỤC:

Chánh Xứ

LM Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, S.D.D.

Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

LM Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Theresa Nguyễn T. Thanh Tuyền,
M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Kiên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI – THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (*Giáo Họ Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm – 6:45pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (*GH Giuse*)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (*Tôi thứ bảy*)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (*Trực Tuyền*)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (*GH Giuse*)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 1:00pm: Thánh Lễ 7 (*Lễ Thiếu Nhi*)
- 5:00pm: Thánh Lễ 8

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(*Giáo Họ Giuse*)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350



Bài đọc 1 hôm nay nhắc chúng ta về lịch sử dân Do thái 700 năm trước Công nguyên. Khi người Assyria tấn công Jerusalem, ngôn sứ Mikha đã tiên báo những lời tràn đầy niềm hy vọng cho dân Người. Mikha hứa rằng ơn cứu độ sẽ đến qua một vị cứu tinh xuất thân từ vùng quê nhỏ bé tầm thường tên là Bethlehem cách Jerusalem khoảng 7 dặm. Vua David cũng được sinh ra tại Bethlehem 300 năm trước đó. Vương quyền của Đấng Cứu Thế sẽ lan tới tận cùng trái đất. Khi các nhà chiêm tinh đến Jerusalem để tìm kiếm một vị vua mới sinh của dân Do thái 700 năm sau đó, nhờ đoạn Kinh thánh này, họ đã tìm đến nơi Chúa Giêsu ở. Thiên Chúa đã hoàn tất lời tiên tri giữa dân Người!

Trong mùa Vọng, chúng ta nghe rất nhiều về Gioan Tẩy Giả. Điều đó đúng khi mùa Vọng là thời gian để chuẩn bị cho lễ mừng Chúa giáng sinh, và Thiên Chúa đã trao cho Gioan Tẩy Giả sứ mệnh dọn đường cho Chúa. Hôm nay là Chúa nhật cuối cùng của mùa Vọng, đoạn Tin mừng cho chúng ta biết những sự kiện xảy ra trước Chúa giáng sinh. Tin mừng Phụng vụ năm A theo thánh Mattheu, năm B theo thánh Macco, và năm C theo thánh Luca. Trong năm A, Mattheu cho ta biết tình trạng khó xử của thánh Giuse khi biết Đức Maria sẽ có thai. Trong năm B, chúng ta nghe về biến cố truyền tin khi sứ thần hiện ra và báo tin rằng Mẹ sẽ được chọn làm Mẹ Đấng Cứu Thế. Năm nay, phụng vụ năm C tường thuật lại biến cố Đức Mẹ đi thăm viếng bà chị họ Elizabeth để báo tin vui và cũng để giúp đỡ chị một thời gian cho đến khi con của chị chào đời.

Elizabeth đã nhận được món quà tiên tri khi nghe tiếng Mẹ chào và bà được đầy tràn Thánh Thần. Bà được ơn biết, mà không cần ai nói, rằng Đức Maria sẽ là mẹ của Đấng Cứu Thế mà muôn dân hằng mong đợi. Bà Elizabeth tràn ngập niềm vui. Đức Maria cũng đầy tràn niềm vui vì những lời đầu tiên bà nói sau khi chào Elizabeth: “*Linh hồn tôi ngợi khen Đức Chúa, và thần trí tôi hớn hở vui mừng trong Thiên Chúa, Đấng cứu độ tôi...*” Những lời này là phần khởi đầu của kinh Magtificat, một lời cầu nguyện trong kinh Thần vụ Vespers (*Kinh Chiều*) mỗi ngày. Phúc âm Luca thường được gọi là phúc âm của niềm vui vì đây là chủ đề xuyên suốt toàn bộ Phúc âm.

Bất cứ khi nào tôi đọc và suy niệm thứ hai năm sự Vui: Đức Bà đi viếng bà thánh Isave, tôi đều thán phục về sự khiêm nhường của Mẹ Maria. Mẹ được Thiên Chúa chọn làm mẹ của Đấng Cứu Thế mà muôn dân hằng mong đợi, Đấng hứa sẽ kế vị Vua David 1000 năm trước. Đấng mà sự vĩ đại sẽ lan đến tận cùng cõi đất và triều đại của Người sẽ tồn tại mãi mãi. Người không chỉ là Đấng Cứu Thế của riêng dân Do Thái, mà là Đấng Cứu Thế của toàn thể nhân loại. Sau khi được nghe những điều ấy, Mẹ đã đến thăm và giúp đỡ người chị họ của mình. Thay vì chú tâm vào việc mình là người quan trọng như thế nào, Mẹ đã đến để chia sẻ niềm vui và giúp đỡ bà chị họ đang mang thai trong lúc tuổi già. Con của Mẹ cũng dạy các môn đệ của Người bài học về sự phục vụ: “*Ai muốn làm lớn giữa anh em thì phải làm người phục vụ anh em; ai muốn làm đầu giữa anh em thì phải làm đầy tớ mọi người.*” (Mc 10,43-44).

Khi chúng ta suy niệm về cuộc thăm viếng của Đức Mẹ, tôi cầu nguyện cho những cuộc thăm viếng của anh chị em với những người họ hàng và bạn bè thân thích được tràn đầy Niềm Vui, để anh chị em biết rằng Chúa Kitô luôn ở giữa anh chị em, để anh chị em được thắt chặt tình cảm với mọi người anh chị em gặp gỡ, và cầu chúc cho chuyến đi của anh chị em luôn được bình an.

Dịch giả Cha Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh, SDD.

Today's first reading goes back 700 years before Christ. The Assyrians were attacking Jerusalem. The prophet Micah was speaking words of hope to God's people during this siege. Micah promised salvation would come, and it would come from a savior whose origin was out of an unimportant little village just seven miles south of Jerusalem named Bethlehem. 300 years before, Bethlehem was the birthplace of King David. Notice how their savior was described - his greatness would reach to the ends of the earth. When the Magi came to Jerusalem looking for the newborn king of the Jews, 700 years later, this was the Scripture passage that guided them to where Jesus was. It is an amazing prophecy and an amazing way in which God fulfilled it!

In Advent we hear a lot about John the Baptist. That makes sense since Advent is a time to prepare for the celebration of Christ's birth, and God gave John the Baptist the mission to prepare the way of the Lord. Now that we are celebrating the last Sunday of Advent, our Gospel tells us about some events that immediately preceded Jesus' birth. The Gospel of Matthew is featured in liturgical year A, Mark in liturgical year B and Luke in liturgical year C. In year A, Matthew tells us about St. Joseph's dilemma when he finds out Mary is going to have a baby. In year B we hear the story of the Annunciation when the angel appears to Mary and asks her to be the mother of our Lord. **This year, year C, we are told about Mary going to visit her cousin Elizabeth to share her happy news with Elizabeth and to help her older cousin for a few months until Elizabeth's baby arrives.**

Elizabeth received a prophetic gift upon hearing Mary's voice and she was filled with the Holy Spirit. She knew, without being told, that Mary was to be the mother of the long-awaited Lord and Messiah of God's people. Her whole being was filled with joy. Mary too was filled with joy because the first words she spoke after greeting Elizabeth were: *"My soul proclaims the greatness of the Lord, and my spirit rejoices in God my savior..."* These words are the beginning of the prayer we call the Magnificat, a prayer that those who say Vespers (*Evening Prayer*) say every day. Luke's Gospel is often called the gospel of joy because it is a theme that continues to run through the entire Gospel.

Whenever I say the rosary and meditate on the Joyful mystery of the Visitation in saying the rosary, I am impressed with Mary's humility. Here she was, chosen by God to be the mother of the long-awaited Savior of God's people, the one promised to succeed King David 1000 years earlier. The one whose greatness would reach to the end of the earth and whose reign would be forever. Not only would he be Savior of the Jewish people, he would be Savior of the whole world. Here is Mary, having been told all of this, visiting her cousin to help her. She could have spent all her time sitting around thinking how important she was; instead she reached out to share her joy with her cousin and to help her because Elizabeth was much older and she would need her help. Mary's son would later teach his disciples this same lesson about service when he said *"Whoever wishes to be great among you will be your servant; whoever wishes to be first among you will be the slave of all."* (Mk. 10,43-44).

As we meditate on Mary's visit to her cousin, I pray that all your visits with relatives and friends this Christmas season be joyful; may you know Christ to be among you as you come together; may you deepen your friendship with those you visit; and may your travels be safe.

Author Fr. Joe Robinson, Guiding Light Walk in the Light



THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Trường GLVN Lavang xin thông báo:

➤ Trường GLVN Lavang sẽ đóng cửa vào 2 Chúa Nhật ngày 29 tháng 12, 2024 và ngày 5 tháng 1, 2025 để các em học sinh mừng Lễ Giáng Sinh và New Year cùng gia đình.

➤ **Họp phụ huynh lớp XTRLLD:** thân mời quý phụ huynh lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu tham dự buổi họp với nhà trường vào Chúa Nhật ngày 12 tháng Giêng năm 2025 từ 12:30PM - 2:00PM.

➤ **Chương trình Christmas Toy Drive 2024:** Để giúp các em học sinh biết ý thức và rèn luyện lòng quảng đại cho đi, Trường GLVN mời gọi các học sinh mang những phần quà MỚI, CHƯA MỎ, và KHÔNG CẦN GÓI (cho các trẻ em ở mọi lứa tuổi) để tặng và chia sẻ Tình Yêu Chúa Giêsu Hải Đồng đến các trẻ em kém may mắn trong thành phố của chúng ta. Các món quà sẽ được gửi tới các tổ chức từ thiện như Raphael's House (cho các phụ huynh và trẻ em là nạn nhân của bạo lực gia đình), Northwest Children Outreach, hoặc Providence Center for Medically Fragile Children. Xin các phụ huynh và các em quảng đại giúp đỡ.

➤ **Hoạt cảnh Giáng Sinh:** Các em Thiếu Nhi sẽ thực hiện diễn nguyện Giáng Sinh vào lúc 5 giờ chiều trước lễ Vọng Giáng Sinh ngày 24 tháng 12. Xin quý ông bà anh chị em tham dự để khuyến khích tinh thần các em. Và sẽ có ông già Noel phát quà cho tất cả các em sau lễ 6 giờ tối vọng Giáng Sinh ngày 24 tháng 12.

➤ **Mua sách Kinh Thánh cho các em học sinh:** Để việc giảng dạy giáo lý và Kinh Thánh cho các em học sinh được thuận lợi, giáo xứ sẽ mua Kinh Thánh cho tất cả các em học sinh từ lớp 2 trở lên để dùng trong lớp học. Tổng chi phí ước chừng \$25,000.00 (hai mươi lăm ngàn đô la). Nếu quý vị nào muốn đóng góp cho công việc giáo dục đức tin này, xin vui lòng ghé vào văn phòng giáo xứ. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà anh chị em.

2. Viếng Thánh Thể: Nhằm gia tăng lòng yêu mến Chúa Giê-su Thánh Thể trong Năm Thánh 2025, bắt đầu từ Chúa Nhật đầu tiên của năm 2025, Minh Thánh Chúa sẽ được đặt trên bàn thờ trước các thánh lễ Chúa Nhật 30 phút để mọi người thỉnh lạng thờ lạy. Vậy xin quý ông bà anh chị em sắp xếp đến tham dự thánh lễ sớm hơn để được có thêm thời gian ở bên Chúa.

3. Kỷ Niệm Ngày Thành Hôn: Thánh Lễ Tạ Ôn và Nghi Thức Chúc Lành Hôn Phối sẽ được tổ chức vào lễ Thánh Gia, Lễ 11:00 AM Sáng Chúa Nhật ngày 29-12-2024. Xin mời tất cả các đôi hôn phối ghi danh có mặt lúc 2:00 PM chiều tại Nhà Nguyện ngày Chúa Nhật 22/12 để tổng duyệt nghi thức. Ngày Chúa Nhật 29-12 Xin có mặt Hội Trường Giáo Xứ lúc 10:30 AM để cài hoa.

4. THÔNG BÁO CỦA HỘI CAO NIÊN GIÁO XỨ:

Kính thưa quý hội viên,

Buổi sinh hoạt tháng 1 năm 2025 rơi đúng vào ngày TẾT DƯƠNG LỊCH 2025 (Thứ Tư, 01/01/2025 - Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa), Hội Cao Niên chúng ta vẫn sinh hoạt bình thường nếu thời tiết và hoàn cảnh cho phép. Buổi sinh hoạt lần này sẽ không có phần nói chuyện của các y nha dược sĩ, hay các chuyên gia như thường lệ, mà mục đích chính là họp mặt vui vẻ dưới hình thức một "Potluck Party" nội bộ mừng Chúa Giáng Sinh, Năm Mới, Năm Thánh 2025

Hy vọng gặp lại đầy đủ quý thành viên và gia đình trong buổi sinh hoạt đặc biệt ngày mùng 1 tháng 1/2025 tới đây (từ 2:00 pm - 6:00 pm) tại Hội Trường Giáo Xứ.

5. Đôi giờ lễ tối: Bắt đầu từ ngày 2 tháng Giêng năm 2025, thánh lễ tối từ thứ Hai đến thứ Bảy sẽ vào lúc 6 giờ 30 tối, thay vì 7 giờ tối như hiện nay. Vì vậy giờ giải tội sẽ từ 5:30PM - 6:15PM và giờ Cầu Thánh Thể của thứ Năm và thứ Sáu sẽ từ 5:45PM - 6:30PM

Chúc Mừng

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

Quý Cha, quý Sơ, HĐGX, và toàn thể giáo dân GX Đức Mẹ La Vang xin chúc các em trong Ca Đoàn Thiếu Nhi mừng bổn mạng Chúa Hải Đồng vui vẻ và sốt sắng. Xin Thiên Chúa toàn năng qua sự cầu bầu của Mẹ Maria ban cho các em dồi dào sức khỏe, bình an, vui vẻ trong tình đoàn kết để phục vụ Giáo Hội và Giáo Xứ chúng ta.

CHÚC MỪNG GIÁNG SINH & NĂM MỚI 2025

Nhân mùa Giáng Sinh và năm mới 2025, Cha Chánh Xứ và HĐGX kính chúc quý cha, quý thầy, quý sơ, cùng quý cụ, quý ông bà và anh chị em một mùa Giáng Sinh tràn đầy bình an và ân sủng của Chúa Hải Đồng cùng một năm mới an khang, hạnh phúc, và ngập tràn niềm vui.



RAO HÔN PHỐI LẦN I

1. Anh Phanxicô Nguyễn Kim Khánh, con ông bà Phanxicô Nguyễn Kim Long và Têrêsa Nguyễn Thị Thu Trang, hiện thuộc giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, tổng giáo phận Portland. Xin kết hôn cùng chị Maria Trần Ngọc Minh Thư, con ông bà Giuse Trần Ngọc Hoàng và Maria Bùi Thị Thơm, hiện thuộc giáo xứ Ngọc Thạch, giáo phận Long Xuyên, VN.

2. Anh Nguyễn Hoàng Hải Phương, con ông bà Nguyễn Ngọc Hải và Hân Thị Ngọc Hà, hiện thuộc giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, thuộc tổng giáo phận Portland. Xin kết hôn cùng chị Ngô Thị Mỹ Duyên, con ông bà Ngô Văn Cao và Phan Thị Ngọc Hân thuộc giáo xứ Hữu Phước, VN.

RAO HÔN PHỐI LẦN II

Anh Đồng Quốc Lâm con ông Đồng Nhơn và bà Châu Mỹ Thu hiện đang ở Việt Nam. Xin kết hôn cùng chị Nguyễn Đỗ Thảo My hiện là thành viên của giáo xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Tổng Giáo Phận Portland, Oregon. con ông Nguyễn Quốc Thắng và bà Đỗ Phạm Quỳnh Phương hiện ở giáo xứ Hà Nội, Xóm Mới, Việt Nam.

Ai biết những đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.



Những Ngày Lễ Sắp Tới

LỄ VỌNG VÀ LỄ GIÁNG SINH

Lễ Vọng Giáng Sinh ngày 24 tháng 12 năm 2024

Hoạt cảnh Giáng Sinh:

- 5:00PM - 6:00PM

Giáo xứ sẽ có lễ lúc:

- 6:00 PM, 9:00 PM

Giáo họ Giuse có lễ lúc:

- 5:00 PM

Lễ Giáng Sinh ngày 25 tháng 12 năm 2024

Giáo xứ sẽ có lễ lúc:

- 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM

Giáo họ Giuse có lễ lúc:

- 10:00 AM



Tuần Bát Nhật

LỄ VỌNG MẸ THIÊN CHÚA

Thứ Ba ngày 31 tháng 12 năm 2024

Nhà Thờ Xứ: 7:00PM

Giáo họ Giuse: 5:00PM

MẸ THIÊN CHÚA

Thứ Tư ngày 1 tháng 1 năm 2025

Nhà Thờ Xứ: 7:00AM, 9:00AM, 11:00AM

Giáo họ Giuse: 10:00AM



HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH TRUYỀN CHỨC THÁNH

328. Việc truyền chức linh mục có hiệu quả gì ?

Việc xức dầu bằng Chúa Thánh Thần ghi nơi linh mục một ấn tín thiêng liêng không thể tẩy xóa, khiến ngài nên đồng hình đồng dạng với Đức Kitô-Tur Tế, và trao cho ngài khả năng hoạt động nhân danh Đức Kitô-Thủ Lãnh. Là cộng sự viên của hàng Giám mục, linh mục được thánh hiến để loan báo Tin Mừng, cử hành việc phụng thờ Thiên Chúa, nhất là Bí tích Thánh Thể; từ đó ngài rút được sức mạnh cho thừa tác vụ của mình và cho nhiệm vụ là mục tử của các tín hữu.

THE SACRAMENT OF HOLY ORDERS

328. What is the effect of ordination to the priesthood?

The anointing of the Spirit seals the priest with an indelible, spiritual character that configures him to Christ the priest and enables him to act in the name of Christ the Head. As a co-worker of the order of bishops he is consecrated to preach the Gospel, to celebrate divine worship, especially the Eucharist from which his ministry draws its strength, and to be a shepherd of the faithful.

GIÁO XỨ TƯỚNG NHỚ THÁNG 12

<p>31/12/1983 Vy Tien Ngai 03/12/1993 Joseph Cao Giem 18/12/1987 Benedict Võ Quý Hy 13/12/1988 Thep Gnonbanthom 01/12/1998 Nguyen Van Dang 08/12/1999 Nguyễn Hậu 05/12/2000 Peter Tân Vũ 24/12/2001 Nguyễn Thị Chung 07/12/2002 Nguyễn Văn Hãn 18/12/2003 Giuse Lê Đình Thiết 07/12/2004 Tôma Nguyễn Hữu Tinh 31/12/2004 Monica Nguyễn Thị Ngân 31/12/2004 Anna Đỗ Thị Đông 30/12/2005 Maria-Cêcilia Lại Thị Long 06/12/2006 GioanKim Trần-văn-Thể 28/12/2006 Maria Phạm Linda 16/12/2008 Phêrô Vũ Công Lý 25/12/2008 Gioan Lương Quốc Bảo 27/12/2008 Phaolô Nguyễn Hùng Sơn 14/12/2009 Maria Nguyễn Thị Hương 18/12/2009 Micae Ngô Văn Bán 20/12/2010 Phêrô Nguyễn Văn Đượ 09/12/2011 Augustinô Phạm Trọng Thu 19/12/2007 Andrew Phạm Quang Lộc 22/12/2013 Gioan Baotixita Nguyễn Văn Phú 17/12/2013 Maria Trần Thị Tốt 25/12/2013 Tommy Pham 27/12/2013 Nguyễn Tú Sheena 03/12/2016 Giuse Nguyễn Khắc Nhị 15/12/2016 Giuse Đàm Văn Nam 01/12/2017 Đôminicô Lê Đăng Gioang 02/12/2017 Giuse Nguyễn Đình Kim 08/12/2017 Rôsa Võ Thị Lý 10/12/2017 Phêrô Bùi Văn Mã 12/12/2017 Gioan Nguyễn Ngọc Chấn</p>	<p>12/12/2017 Phaolo Phạm Đức Vui 17/12/2017 Maria Trần Thị Thanh Duyên 08/12/2018 Giuse Trần Minh Huy 17/12/2018 Phêrô Mai Quốc Phong 20/12/2018 Phêrô Nguyễn Công Sờ 05/12/2019 Maria Tôn Nữ Nam Hiệp 13/12/2019 Catarina Nguyễn Thị Nữ 19/12/2019 Phanxicô Nguyễn Thanh Tú 01/12/2020 Antôn Trần Văn Ngạch 03/12/2020 Maria Trần Thị Thu Hương 08/12/2020 Giuse Nguyễn Văn Nhai 18/12/2020 Giuse Nguyễn Anthony Vinh 24/12/2020 Phanxicô Xaviê Nguyễn Trường 26/12/2020 Gioan Trần Thanh Lâm 03/12/2021 Micae Vũ Văn Đề 12/12/2021 Đôminicô Tăng Minh Tâm 19/12/2021 Anna Trần Thị Kim Cương 20/12/2021 Anna Nguyễn Thị Hồng Anh 21/12/2021 Maria Mai Thị Thanh Hà 28/12/2021 Phêrô Phạm Văn Đài 31/12/2021 Anna Hoàng Thị Mừng 08/12/2022 Monica Bùi Thị Mẫn 21/12/2022 Maria Nguyễn Thị Mến 23/12/2022 Teresa Trần Kim Phượng 27/12/2022 Micae Đình Ngọc Dự 10/12/2023 Gioan Baotixita Nguyễn Hoàng Tuấn 21/12/2023 Maria Bùi Thị Như Lan 29/12/2023 Alizabeth Huỳnh Ái Liên (Jane Huynh)</p>
--	---

Lễ Chúa Nhật	Niên Niệm & Quỹ New Hope
\$13,678.00	\$25,174.02

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 22 - 12	Thứ Hai 23 - 12	Thứ Ba 24 - 12	Thứ Tư 25 - 12	Thứ Năm 26 - 12	Thứ Sáu 27 - 12	Thứ Bảy 28 - 12	Chúa Nhật 29 - 12
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ Tư Mùa Vọng	John of Kanty, Lm	Lễ Vọng Giáng Sinh GX 6:00PM 9:00PM GH Giuse 5:00pm	Đại Lễ Chúa Giáng Sinh GX 7:00AM 9:00AM 11:00AM GH Giuse 10:00AM	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM Stêphanô, Tđ	Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM Th Gioan, Tông Đồ Thánh Sứ	Các Thánh Anh Hải	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Lễ Thánh Gia

Chương Trình Scripts

Nhằm mục đích kiếm thêm lợi tức cho giáo xứ, và để đáp ứng nhu cầu thiết yếu của anh chị em giáo dân. Ban Bán Thẻ Scripts sẽ bán các loại thẻ mua hàng. Mỗi một thẻ mua hàng, giáo xứ sẽ có lợi tức như sau:

- Siêu Thị Hồng Phát 10% - Hãng rửa xe Washman 50%
- Home Depot 7% - Fred Meyer, Safeway, Albertson 4%
- Target 8% - Walmart 4% ...



ADVERTISE WITH US

Quảng Cáo Tại Đây

ZC BUILDING SUPPLY

• Cabinets • Stone • Hood
Giảm giá rẻ nhất từ nhà máy

SAKURA

Oregon Sales Agent

Có **5** cửa hàng cung cấp vật liệu

www.zcbuildingsupply.com

11614 SE Stark Street, Portland, OR 97216 **503-208-3800**



GOLDEN DAWN CLINIC

Phone: 503-788-6483
 Cell: 503-853-0975
 Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
 Đóng Cửa: Chúa Nhật
 8035 SE Holgate Blvd.
 Portland, OR 97206

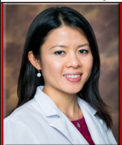
**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
 Medicare và Care Oregon**



Thuyết Trần, MD, PhD

Bác Sĩ Gia Đình
 Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105
 Portland, OR 97233



Dr. Lina (Nga) Trần, DC

(Bên cạnh Lee Sandwich)

ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại
 sở làm, sẽ giúp quý vị làm giấy tờ bảo hiểm”
 “Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



4124 SE 82nd Ave. Suite 700
503-206-8863

MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



PHE LE
 REALTOR®
 (503) 501-9985

NHANH NHẸN- TẬN TÂM - UY TÍN
 NhaOregon.com
 NewHomesOR.com



☆ ST AUTO SALES ☆

••• Buy, Sale and Trade - Used Cars - Auto Body Repair •••

➢ Chúng tôi lo mọi thủ tục với
 công ty bảo hiểm
 ➢ Quý vị được miễn trả phí
 Deductible và hưởng 30% tiền công
 chi trả từ công ty bảo hiểm.

Xin liên lạc với chúng tôi để được
 tư vấn kỹ lưỡng:

503-544-4406 hoặc 503-954-7221
 3112 SE 145th Ave.
 Portland, OR 97236

Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA
 503-875-8715 | ytran@stewardship.team

We specialize in the following:

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086
 317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020
 10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
 Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889
 Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.

Lannie Võ - Office Manager

*** Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ ***

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
 Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
 Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn
 những thắc mắc của quý vị.
 Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates

Insurance Bảo Hiểm

- Auto - Xe - Home - Nhà
- Business - Thương Mại
- Health - Sức Khỏe
- Mortgage - Vay tiền mua nhà



“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
 THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

503 453-2052
503 208-9572

14385 SW Allen Blvd. Ste 101
 Beaverton, OR 97005
 8733 SE Division St Ste 210
 Portland, OR 97266
 Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist
 Trung Tâm Điều trị
 Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
 BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555 (503) 574-2222
 (Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
 Chiropractic Physician



LT INSURANCE SERVICES LLC

- ➔ AUTO-XE
- ➔ HOME-NHÀ
- ➔ BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- ➔ LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189
 INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA
 Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.
 ➔ Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết.

LTA Logistics - Deliver With Heart

Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN

Cước phí chỉ từ \$3-\$3.2/lb

Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày

Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140
 Phone: **360 561 7610 (Thái)**

BENSON BUI

Licensed Realtor in OR và WA
 Thất Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín

503-593-0211

Mua nhà Bán Nhà
 Đầu Tư Địa Ốc



® **realtor**
 Member of the National Association of Realtors

Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo
 quần. Âu y phục thời trang, đặc
 biệt áo dài kiểu

12201 SE 114th CT

Happy Valley, OR 97086

CÔNG TY JOINTHAMMER

Chuyên remodel:

- Bathroom • Kitchen • Floor • ADU
- Patio • Storage • Fence • Gate

Xin liên lạc để được tư vấn kỹ:

Đừng 503-592-7414 / Tuấn 971-272-3059



Quảng Cáo Tại Đây

ADVERTISE WITH US

DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing



Nguyễn Danh

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220

Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

Địa Ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

(503) 997-9759
Trần, Huynh (Awin)

Knights of Columbus

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

Piano Lessons
Syllabus exams,
OMTA/OFMC festivals

IRENA BURKETT

971 – 352 – 1455
www.irenapianolessons.com
Oregon City, OR.

GLISAN DENTAL
TÂN PHAM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY

827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# (503)252-3559

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank

Hạ Nguyễn Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.

1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

PHO BAR
VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132
Damascus, OR 97089
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

Tiệm Vàng Ngọc Việt

Open 10am - 7pm
7 day a week
503 - 255 - 3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỆT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ Nha Khoa và Hygienists

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
http://www.pho-huna.com

HIGHLIGHT AUTO BODY

Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe

Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531

Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON – WASHINGTON
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình – Thành Thật

PHILLIP PHAN / REALTOR
PGR HomeServices
Licensed in Florida , Oregon & Washington

- Mua bán nhà cửa, chung cư thương mại và đất đai
- Commercial Leasing Broker
- Property Management Service
- Vacation Home House-Watch

TRÊN 20 + NĂM KINH NGHIỆM
Cell: **503-804-4284 / 239-414-6970** Tham khảo miễn phí

Khoẻ Đẹp

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trâm Hương
- Tô Yến
- Fucoidan
- Nhân Sâm
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc
- Collagen
- Nấm Linh Chi
- Dược Thảo
- Sữa Tắm
- Lotion
- Trà
- Sữa Dinh Dưỡng
- Dầu Nóng
- Vitamins

8220 SE Harrison St., Ste #220
Portland, OR 97216
503-765-9999
Open Daily: 10am - 6pm
Khỏe Đẹp chân thành cảm ơn quý khách!

Sierra Pacific MORTGAGE

Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@sPMC.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

MÁY CREDIT CARD

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết kiệm tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

R.C Constructions

Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.
Tiệm nail, nhà hàng v.v.
Định giá miễn phí.
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

Chả Lụa Cô Hiền Và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave. Portland Oregon. 97226
(503) 444-7973
(Nằm trên đường 82nd giữa đường Woodstock và đường Foster)

- * Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
- * Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. Nước mía bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún rêu.

Xin liên lạc **Cô Hiền: 971 222- 9168**

Insurance Plus

Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐẠNG
AGENT: OR & WA

Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell : **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.
PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D

Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả các bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: 971 - 279 - 5545
Fax: 971 - 302 - 7619

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BẢY - NGÀY 21 THÁNG 12, 2024		1 Người	2 LH Maria, 4 LH Giuse, Vinh Sơn, Anna
1 Người	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tô Tiên	1 Người	Agata, Anataxia, Augustinô
1 Người	Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an	1 Người	Ana (Lễ Giỗ)
Nguyễn Thị Tâm	2 LH Maria, 4 LH Giuse, Vinh Sơn, Anna	Đàm Quang Dũng	Anna
1 Người	Bình an	GD Liêm-Nhung	Annê, Maria
1 Người	Bình an cho gia đình	Nguyen AI	Antôn, Phêrô, Anna Maria, Anna, Thai nhi
1 Người	CLH	GD Vo Qui	Bê-nê-ditô (Lễ Giỗ), Maria
Nguyễn Trọng Nghĩa	Đaminh	Trần Thị Ánh Ngọc	Cầu Nguyên cho LH Giuse Trần Văn Sơn và LH Theresa Nguyễn Thị Tiến trong 3 tháng (10, 11.12)
1 Người	Đaminh	Hoang Sơn & Trinh Kim Anh	CLH
Nguyễn Trương Quốc Việt	Gioan Baotixita	1 Người	Đaminh
Nguyễn Hữu Trường	Gioan Baotixita, CĐLH	Nguyễn Johnny	Gioan Baotixita
Luong Phuong Yen	Gioan Maria (Lễ Giỗ)	Bui Thanh	Gioan Baotixita (Lễ Giỗ), Như ý, Tạ ơn
Nguyen Cam Tu	Giuse (Lễ Giỗ)	Nguyen Thu Thuy	Gioan Baotixita, Maria, CLH
Vợ và 2 Con	Giuse (Lễ Giỗ)	Ban An Ninh	Giuse
Em	Giuse, Anna	gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	LH Đôminicô và Maria
Con	Giuse, Maria	1 Người	LH Toi Nguyen (Lễ Giỗ)
gđ Anna Thư Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn	LH Đôminicô và Maria	Nguyễn Thị Thu Cúc	Linh hồn Hoàng Văn An (Mới qua đời tại Ohio)
1 Người	LH Tiên nhân	Linh + Diệp	Maria (Lễ Giỗ), Tạ ơn
Phillip Dinh	Linh hồn Theresa và Giuse	GD Linh Huyền	Maria Têrêsa, Anna, Thân nhân, Ân nhân, Thân hữu, CLH
Trương Đức Duyên	Luxia, Inê	Son Lyly	Maria, Đaminh
GD Bùi Thị Phúc	Maria	Nguyen Van	Matthew
Phạm Thanh Hải	Maria (Giỗ 2 năm)	Đỗ Thị Chương	On bình an, Khôn ngoan, Tạ ơn, Mừng Sinh Nhật Chúa Giêsu
Mai Văn Định	Maria (Giỗ 3 năm)	Phạm Anh Tú	Phêrô
Gia đình Khuong	Maria (Lễ Giỗ)	Nguyễn Hải Phong	Phêrô, 2 LH Maria, Giuse
Nguyen Nancy	Maria, LH Raymond, Anna, Tạ ơn, Ôn chữa lành, Bình an, CLH	GD Linh Huyền	Phêrô, Simon
1 Người	Ôn hoá cái	Nguyen Binh Tony	Philippê, CLH
Ca đoàn La Vang	Phaolô	Chị Dâu	Tạ ơn
Hanh Ly	Phaolô (Lễ Giỗ)	Hoang Sơn & Trinh Kim Anh	Tạ ơn
Gia đình Doan	Phaolô (Mới qua đời)	Nguyen John	Tạ ơn Chúa
1 Người	Phêrô	Nguyễn Hải Phong	Tạ ơn Chúa
1 Người	Phêrô (Giỗ 16 năm)	Jimmy & Nguyen Tina	Têrêsa (Mới qua đời tại Texas)
Nguyễn Trọng Tiến	Phêrô, Maria	HDGX, VPGX, Ban Scrip, Ban Kiểm ngân & Ban Tài chánh	Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH
Nguyen Binh Tony	Phêrô, Simon	1 Người	Việc làm được ổn định
1 Người	Phêrô, Têrêsa	Phạm Đức Thịnh	
Dang Thi Loc	Rôsa (Lễ Giỗ)		
1 Người	Tạ ơn Chúa		
Le Thi Thanh Thao	Têrêsa Catarina		
1 Người	Tôma		
Bui Kevin	Tôma, Maria		
1 Người	Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH		
CHÚA NHẬT - NGÀY 22 THÁNG 12, 2024		THỨ HAI - NGÀY 23 THÁNG 12, 2024	
1 Người	2 LH Giuse	1 Người	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tô Tiên
1 Người	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tô Tiên	1 Người	Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an
	Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an	1 Người	2 LH Maria, 4 LH Giuse, Vinh Sơn, Anna
			Đaminh

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

		THỨ SÁU - NGÀY 27 THÁNG 12, 2024	
1 Người gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Gia đình 137 Nguyen Binh Tony 1 Người	Giuse LH Đôminicô và Maria Maria Phêrô, Simon Tôma, Tiên nhân Nội Ngoại, CLH	1 Người Tâm Loan Nguyễn Hào & Nguyễn Thảo Nguyễn Tất Hòa Nguyễn Quốc Thuần	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an 2 LH Phêrô Andrê, Martha, Philipphê Anrê, Matta Augustinô (Lễ Giỗ) Đaminh LH Đôminicô và Maria
THỨ BA - NGÀY 24 THÁNG 12, 2024			
1 Người 1 Người Trần Thị Ánh Ngọc Trang Nguyễn 1 Người gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Jeannette Mai Nhung Nguyen Binh Tony	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an 2 LH Maria, 4 LH Giuse, Vinh Sơn, Anna Câu Nguyện cho LH Giuse Trần Văn Sơn và LH Theresa Nguyễn Thị Tiến trong 3 tháng (10, 11.12) Câu Nguyện LH Đa Minh Nguyễn Tuy và ơn bình an cho gia đình Đaminh LH Đôminicô và Maria Linh hồn Colette Davis Phêrô, Simon	1 Người gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Nguyen Binh Tony Nguyễn Tài Ty	Phêrô, Simon Tạ ơn, CLH
THỨ TƯ - NGÀY 25 THÁNG 12, 2024			
1 Người 1 Người gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Phạm Anh Tú Nguyen Binh Tony Nguyễn Tích	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an Đaminh LH Đôminicô và Maria Ơn bình an, Khôn ngoan, Tạ ơn, Mừng Sinh Nhật Chúa Giêsu Phêrô, Simon Tạ ơn 77 tuổi		
THỨ NĂM - NGÀY 26 THÁNG 12, 2024			
1 Người Trần Thị Ánh Ngọc 1 Người Vợ gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thùy Nguyễn Tran Viet & Gia đình Nguyen Binh Tony	2 LH Giuse, 3 LH Maria, Tổ Tiên Ông Bà Cha Mẹ, Thân nhân, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an Câu Nguyện cho LH Giuse Trần Văn Sơn và LH Theresa Nguyễn Thị Tiến trong 3 tháng (10, 11.12) Đaminh Lễ Giỗ cho LH Gioan LH Đôminicô và Maria Phêrô (Lễ Giỗ) Phêrô, Simon		